Idioma silesio

El **silesio**, **alto silesio** o **silesiano** (autoglotónimo: *Ślůnsko godka*, en polaco, *Język śląski / Etnolekt śląski*) es un idioma de Silesia. Su código es ISO 639-3: *SZL*.

Índice

Distribución

Ejemplo

¿Dialecto o lengua?

Referencias

Enlaces externos

Distribución

En general, los hablantes del idioma silesio habitan en la región de Alta Silesia, situada entre el suroeste de Polonia y el nordeste de la República Checa. En la actualidad, el silesio es de uso habitual en el área entre la frontera histórica de Silesia en el este, y una línea de Syców hasta Prudnik en el oeste, así como en el área de Rawicz (Khazaks). Hasta el 1945 el silesio se hablaba también en enclaves de Baja Silesia, como el bajo silesio fue hablado por la mayoría étnica alemana en aquella región.

De acuerdo con el último censo en Polonia (2011), alrededor de 509 000[1] personas declararon que el silesio era su lengua principal, y aproximadamente 817.000[1] se declararon de nacionalidad silesia. Sin embargo, el número total de hablantes del silesio (la mayoría de los cuales no lo consideran como una lengua separada) supera los dos millones. También hay alrededor de 100.000 hablantes del dialecto checo silesio.

Ejemplo

El Padre Nuestro en silesio, polaco y checo

Silesio

Ślůnsko godka

Hablado en	Polonia (voivodatos de Silesia y Opole) República Checa (regiones de Moravia-Silesia y Olomouc) Alemania
Hablantes	Más de 1.250.000
Puesto	Sin datos (http://www.ethnologue.com/statistics/size) (*Ethnologue*, 2013)
Familia	Eslava Esl. occidental Lejítico

Idioma silesio

Escritura	Alfabeto latino

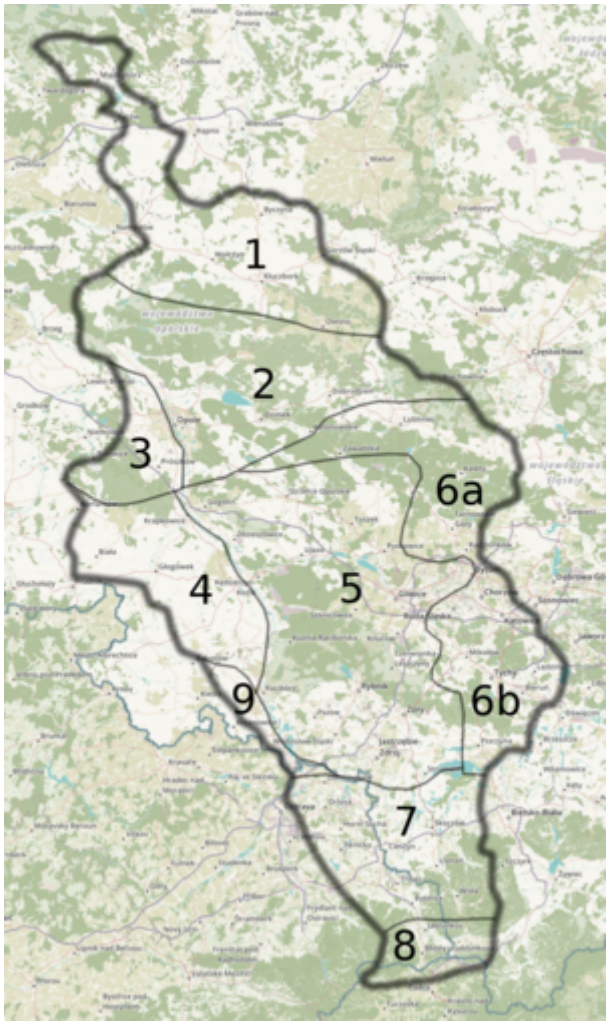
Códigos

ISO 639-1	—
ISO 639-2	—
ISO 639-3	szl (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=szl)

Distribución del silesio en Europa central

G1 al sur de Polonia

G2 al este de la República Checa



Dialectos del idioma silesio

silesio	Polaco	Checo
Uojćec naš, keryś je w ńebjy, bydź poświyncůne mjano Twojy. Přidź krůlestwo Twojy. Bydź wola Twoja, kjej we ńebje, tak tyž na żymjy. Chlyb naš każdodźynny dej nům dźśoj. A uodpušć nům naše winy, kjej my uodpuščůmy našym winńikům. A ńe wůdź nos na pokušyńi, nale zbow nos uod zuego. Amyn.	Ojcze nasz, któryś jest w niebie, święć się imię Twoje, przyjdź królestwo Twoje, bądź wola Twoja jako w niebie tak i na ziemi. Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj. I odpuść nam nasze winy, jak i my odpuszczamy naszym winowajcom. I nie wódź nas na pokuszenie, ale zbaw nas ode złego. Amen.	Otče náš, jenž jsi na nebesích, posvěť se jméno Tvé Přijď království Tvé. Buď vůle Tvá, jako v nebi, tak i na zemi. Chléb náš vezdejší dej nám dnes A odpusť nám naše viny, jako i my odpouštíme naším viníkům a neuveď nás v pokušení, ale zbav nás od zlého. Amen.

¿Dialecto o lengua?

Hay distintas opiniones acerca de si el silesio es un dialecto del polaco o un idioma. Al menos 817.000 silesios se consideran una minoría étnica en Polonia. Sin embargo, la mayoría de ellos declaran sentirse incluidos en ambas nacionalidades polaca y silesiana juntas.

Si lo clasificamos como dialecto, éste es el más prominente dialecto regional del idioma polaco. Por el contrario, si lo clasificamos como lengua, vemos que está íntimamente relacionado en los aspectos léxico y morfosintáctico con las lenguas polaca y checa con influencia léxica del alemán. En el aspecto fonético, el silesio tiene su propio sistema vocálico, y el consonántico corresponde al del polaco.

Referencias

1. Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2011. Raport z wyników (https://web.archive.org/web/20121221235509/http://www.stat.gov.pl/cps/rde/xbcr/gus/LUD_raport_z_wynikow_NSP2011.pdf) - Central Statistical Office of Poland.

Enlaces externos

- Pů našymu - djalykt ślůnski kodyfikowůny (https://web.archive.org/web/20170930125643/http://www.punasymu.com/)
- Slonsko Lauba (http://www.slonzoki.de)
- Texto hablado en silesio (https://web.archive.org/web/20090202132310/http://dyktando.org/?id=dyktando2007)
- Jynzyk S'loonski (http://www.republikasilesia.com/jynzyk-szloonski/index.html)

Obtenido de «https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Idioma_silesio&oldid=120636763»

Esta página se editó por última vez el 22 oct 2019 a las 07:46.

El texto está disponible bajo la Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.0; pueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta nuestros términos de uso y nuestra política de privacidad. Wikipedia® es una marca registrada de la Fundación Wikimedia, Inc., una organización sin ánimo de lucro.